



# Food Freezers

**Safety Information**  
 How to Connect Electricity..... 3  
 Proper Disposal .....2  
 Safety Precautions ..... 2  
 Use of Extension Cords..... 2

**Operating Instructions**  
 Care and Cleaning .....6, 7  
 Defrosting Instructions .....5  
 Features.....4  
 Starting the Freezer .....4

**Installation Instructions**  
 Preparing to Install the Freezer ..... 8

**Troubleshooting Tips**  
 Before You Call For Service ..... 9, 10  
 Normal Operating  
 Characteristics .....9

**Consumer Support**  
 Consumer Support ..... Back Cover  
 Warranty ..... 11

Write the model and serial numbers here:

Model # \_\_\_\_\_

Serial # \_\_\_\_\_

You can find them on a plate on the top-center on the back of the unit.

## Owner's Manual & Installation Instructions

Chest—Manual  
Defrost Models:

FCM5  
FCM7

## Congélateurs

### Manuel d'utilisation et d'installation

La section française commence à la page 13

## Freezers para Comida

### Manual del propietario e instalación

La sección en español empieza en la página 25

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.



## GE Appliances Website

For more information on your refrigerator's operation, visit [www.GEAppliances.com](http://www.GEAppliances.com) or call 800.GECARES (800.432.2737). In Canada visit [GEAppliances.ca](http://GEAppliances.ca) or call 800.561.3344.

**!** This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others. All safety messages will follow the safety alert symbol and the word "DANGER", "WARNING", or "CAUTION". These words are defined as:

**! DANGER** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

**! WARNING** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

**! CAUTION** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, **could** result in minor or moderate injury.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**! WARNING** To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or injury when using your freezer follow these basic safety precautions:

- This freezer must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used.
- Unplug the freezer before cleaning and making repairs. NOTE: Repairs must be performed by a qualified Service Professional.
- Replace all parts and panels before operating.
- Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord. However, if you must use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a UL-listed (in the United States) or a CSA certified (in Canada), 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 120 volts.
- To prevent suffocation and entrapment hazards to children, Remove the fresh food and freezer doors from any freezer before disposing of it or discontinuing its use.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Power to the freezer cannot be disconnected by any setting on the control panel, freezer must be unplugged to remove power.
- Do not allow children to climb, stand or hang on the door handles or the shelves in the freezer. They could seriously injure themselves.

**! CAUTION** To reduce the risk of injury when using your refrigerator, follow these basic safety precautions.

- Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Glass shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping or dropping. Tempered glass is designed to shatter into many small pieces if it breaks.
- Keep fingers out of the "pinch point" areas; clearances between the doors and between the doors and cabinet are necessarily small. Be careful closing doors when children are in the area.
- Do not refreeze frozen foods which have thawed completely.
- In refrigerators with automatic icemakers, avoid contact with the moving parts of the ejector mechanism, or with the heating element that releases the cubes. Do not place fingers or hands on the automatic ice making mechanism while the refrigerator is plugged in.

**! WARNING**  **Explosion Hazard.**

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from freezer. Failure to do so can result in fire, explosion, or death.

## CONNECTING ELECTRICITY

### **WARNING** **Electrical Shock Hazard.**

Plug into a grounded 3-prong outlet.

Do not remove the ground prong.

Do not use an adapter.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

**Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. For personal safety, this appliance must be properly grounded.**

The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong (grounding) plug which mates with a standard 3-prong (grounding) wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from this appliance.

Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

Where a standard 2-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet. Do not use an adapter.

The freezer should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.

A 115 Volt AC, 60 Hz, 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires.

Never unplug your freezer by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.

Repair or replace immediately all power cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end.

When moving the freezer away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.

## PROPER DISPOSAL OF YOUR OLD FREEZER

### **WARNING** **Suffocation and child entrapment hazard.**

Remove freezer doors prior to disposal. Failure to do so can result in child entrapment which can lead to death or brain damage.

### **IMPORTANT:**

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.

### **Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:**

- Take off the fresh food and freezer doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

### **Refrigerants**

All refrigeration products contain refrigerants, which under federal law must be removed prior to product disposal. If you are getting rid of an old refrigeration product, check with the company handling the disposal about what to do.

### **WARNING** **R600a Refrigerant**

This appliance contains isobutane refrigerant, R600a, a natural gas with high environmental compatibility. However it is also combustible. Please adhere to the warnings below:

- 1) When handling, installing and operating the appliance, care should be taken to avoid damage to the refrigerant tubing.
- 2) Servicing shall be performed by factory-authorized service personnel and component parts shall be replaced with manufacturer-authorized replacement components.
- 3) Refrigeration products contain refrigerants, which under federal law must be removed prior to product disposal.
- 4) Keep ventilation openings in the appliance enclosures or in the built-in structure clear of obstruction.
- 5) Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.
- 6) Do not damage refrigerant circuit.
- 7) Do not use electrical appliances inside the food storage compartment of the appliance.



**READ AND FOLLOW THIS SAFETY INFORMATION CAREFULLY.**  
**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

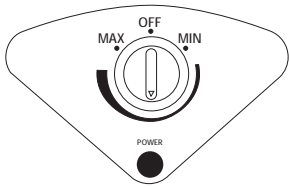
# About the operation of your freezer.

---

## Starting the Freezer

---

- 1 Clean the inside of the freezer with a mild solution of baking soda and water (see *Care and Cleaning*).
  - 2 Connect cord to power outlet.
  - 3 Make sure the temperature control is set at **4**.
  - 4 Allow freezer to operate for at least four hours before placing food inside.
- 



### Temperature Control

Freezing temperature selection is made by setting the control from **1** to **7** (coldest).

If you want colder or warmer temperatures, adjust the control one step at a time.

Allow several hours after each one-step adjustment for the freezer temperature to stabilize.

Turning the control to the **OFF** position stops the cooling process but does not shut off power to the freezer.

---

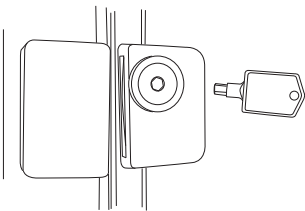


### Power-On Light (on some models)

The Power-On Light indicates that the freezer is properly connected to the electrical power.

The light glows even when the temperature control is turned off.

---



### Key-Ejecting Lock (on some models)

The key for the spring-loaded lock is automatically ejected—key will not remain in lock in either the open or closed position.

*To prevent a child from being entrapped, keep the key out of reach of children and away from the freezer.*

---

In most climates, defrosting will be necessary only about twice a year.

*To have your freezer operate most efficiently, do not permit more than 1/2" (13 mm) of frost to accumulate on the shelves.*

To remove frost, scrape with a plastic or wood spatula or scraper.

*Do not use an ice pick or sharp-edged instrument as it may damage or scratch the freezer.*

*Do not use any electrical device in defrosting your freezer.*

## For Complete Defrosting

- 1 Turn the temperature control to the **OFF** position and unplug the freezer.
- 2 Remove all food and place it in corrugated boxes, insulated bags, picnic coolers, etc. Use towels and newspapers for insulation as needed.
- 3 With the door/lid open, use pans of hot water to speed loosening of frost. Remove large pieces before they melt.  
  
Chest models have a defrost water drain at the front.
- 4 Sponge excess water from the bottom of the freezer as it collects to prevent overflowing.
- 5 After defrosting, clean the inside of the freezer (see *Care and Cleaning*).
- 6 Replace the drain plug inside the cabinet and the cap on the defrost drain. Fold over and dry the gasket on the hinge side of the lid.
- 7 Plug in the freezer. Return the temperature control to its previous position and return food to the freezer.

*NOTE: Water may drip from the back flange of the lid cover during defrosting. This is normal. Ice builds up in the lid insulation when the lid is open for adding or removing food, and melts during the defrosting operation.*

## Care and cleaning of the freezer.

---

### *Cleaning Your Freezer*

■ **Outside.** Protect the paint finish. The finish on the outside of the freezer is a high quality, baked-on paint finish. With proper care, it will stay new-looking and rust-free for years. Apply a coat of appliance polish wax when the freezer is new and then at least twice a year. Appliance polish wax also works well to remove tape residue from freezer surfaces.

**Keep the finish clean.** Wipe with a clean cloth lightly dampened with appliance polish wax or mild liquid dishwashing detergent. Dry and polish with a clean, soft cloth. Do not wipe the freezer with a soiled dishwashing cloth or wet towel. Do not use scouring pads, powdered cleaners, bleach or cleaners containing bleach.

**NOTICE:** Care should be taken in moving the freezer away from the wall. All types of floor coverings can be damaged, particularly cushioned coverings and those with embossed surfaces.

■ **Inside.** Clean the inside of your freezer at least once a year. We recommend that the freezer be unplugged before cleaning. If this is not practical, wring excess moisture out of sponge or cloth when cleaning in the vicinity of switches, lights or controls.

Use warm water and baking soda solution—about a tablespoon of baking soda to a quart of water. Rinse thoroughly with water and wipe dry. Do not use cleaning powders or other abrasive cleaners.

An open box of baking soda in the freezer will absorb stale freezer odors. Change the box every three months.

---

### *In Case of Extended Power Failure*

- Keep freezer door/lid closed. Your freezer will keep food frozen for 24 hours provided warm air is not admitted.
- If freezer is out of operation for 24 hours or more, add dry ice. Leave ice in large pieces. Add more ice as required.

**⚠ CAUTION**

*Handling of dry ice can cause freezing of the hands—gloves or other protection is recommended.*

- If dry ice is not available, move food to a frozen food locker temporarily—until power is restored.

---

### *Preparing to Move*

Disconnect the power cord plug from the wall outlet. Remove foods, defrost and clean the freezer.

Secure all loose items such as grille and shelves by taping them securely in place to prevent damage.

Be sure freezer stays in upright position during actual moving and in van. The freezer must be secured in van to prevent movement. Protect outside of freezer with blanket.

---

### *Preparing for Vacation*

To maintain freezer in operation during vacations, be sure your house power is not turned off. For sure protection of freezer contents, you may want to ask a neighbor to check the power supply and freezer operation every 48 hours.

For extended vacations or absences, you may prefer to move your frozen foods to a storage locker temporarily. If your freezer is to be left empty, disconnect power cord plug from wall outlet. To prevent formation of odors, place open box of baking soda in freezer and leave freezer door/lid open.

When the freezer is not operating, it can be left in an unheated house or room without damage to cabinet or mechanism.

## *Preparing to install the freezer.*

---

*Read these instructions completely and carefully.*

### *Freezer Location*

---

Your freezer should be conveniently located for day-to-day use in a dry, well-ventilated room.

Do not install the freezer where the temperature will go below 0°F or above 110°F, because it will not maintain proper temperatures.

Be sure to install your freezer on a floor strong enough to support it when it is fully loaded.

The freezer must be solidly positioned on the floor if it is to function at its best. Your freezer has adjustable leveling legs that can be turned to be solidly positioned wherever the floor is too uneven. If the place selected for the freezer is damp or moist, place 2 X 4's (51 mm X 102 mm) under its entire length to assure adequate support.

### *Clearances*

---

On all models, allow 3" (76 mm) on top, back and sides for proper air circulation. Allow sufficient space on top for lid to open.



## Normal operating characteristics.

GEAppliances.com

These things are normal and do not indicate a need for service.

- A warm cabinet exterior as the refrigeration system transfers heat from the inside to the outside through the exterior cabinet walls.
- The sound of the high-efficiency compressor motor.

## Before you call for service...

### Troubleshooting Tips

Save time and money! Review the charts on the following pages first and you may not need to call for service.

<b>Problem</b>	<b>Possible Causes</b>	<b>What To Do</b>
<i>Freezer does not operate or Power-On Light is not on</i>	Temperature control in <i>OFF</i> position.	• Move the control to a temperature setting.
	Freezer is unplugged.	• Push the plug completely into the outlet.
	The fuse is blown/circuit breaker is tripped.	• Replace fuse or reset the breaker.
<i>Freezer starts/stops too frequently</i>	Door/lid left open.	• Check to see if package is holding door/lid open.
	Too frequent or too long door/lid openings.	
	Temperature control set too cold.	• See <i>About the operation of your freezer.</i>
<i>Freezer operates too long</i>	Door/lid left open.	• Check to see if package is holding door/lid open.
	Too frequent or too long door/lid openings.	
	Temperature control set too cold.	• See <i>About the operation of your freezer.</i>
	Inadequate air circulation space around cabinet.	• See <i>Preparing to install the freezer.</i>
	Fast Freeze switch is in the <i>ON</i> position (on some models).	• See <i>About the operation of your freezer.</i>
<i>Noisy operation or cabinet vibrates</i>	Floor may be weak, causing freezer to vibrate when compressor is on.	• Placing 2 X 4's (51 mm X 102 mm) under the length of the freezer will help support it and may reduce vibration.
	Cabinet is not positioned solidly on floor.	• See <i>Preparing to install the freezer.</i> Or use shims for uneven floor.
<i>Freezer temperature too warm</i>	Door/lid left open.	• Check to see if package is holding door/lid open.
	Too frequent or too long door/lid openings.	

## Before you call for service...

<i>Problem</i>	<i>Possible Causes</i>	<i>What To Do</i>
<i>Foods defrosting</i>	Temperature control in <i>OFF</i> position.	• Move the control to a temperature setting.
	Freezer is unplugged.	• Push the plug completely into the outlet.
	The fuse is blown/circuit breaker is tripped.	• Replace fuse or reset the breaker.
	Door/lid left open.	• Check to see if package is holding door/lid open.
	Too frequent or too long door/lid openings.	
<i>Freezer temperature too cold</i>	Temperature control set too cold.	• See <i>About the operation of your freezer</i> .
	Fast Freeze switch is in the <i>ON</i> position or has run for too long (on some models).	• See <i>About the operation of your freezer</i> .
<i>Moisture forms on outside of cabinet</i>	Not unusual during periods of high humidity.	• Wipe surface dry.
<i>Interior light does not work (on some models)</i>	No power at outlet.	• Replace fuse or reset the breaker.
	Freezer is unplugged.	• Push the plug completely into the outlet.
	Light bulb burned out.	• Replace bulb.
<i>Door/lid won't fully close by itself</i>	Package holding door/lid open.	
<i>Slow starting time after being off</i>	Built-in overload protection.	
<i>Excessive frost buildup</i>	Door/lid left open.	• Check to see if package is holding door/lid open.
	Too frequent or too long door/lid openings.	
	Not unusual during periods of high humidity.	

**NOTE:** Do not return the freezer to the store where you purchased it. The freezer is eligible for in-home service. For warranty service, contact us at [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com), or call 800.GE.CARES (U.S.), or 1.800.561.3344 (Canada).

# Freezer Warranty.



For US Customers, all warranty service provided by our Factory Service Centers, or an authorized Customer Care® technician. To schedule service, on-line, 24 hours a day, visit us at [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com), or call 800.GE.CARES (800.432.2737). Please have serial number and model number available when calling for service.

In Canada, call 800.561.3344.

Staple your receipt here. Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

For the Period of:	GE Will Replace
<b>One Year</b> From the date of the original purchase	<b>Any part</b> of the freezer which fails due to a defect in materials or workmanship. During this period of One Year from the date of original purchase, GE will choose, at its option, to replace or service the defective unit. During this limited one-year warranty, should GE choose to service the unit, GE will provide any part of the freezer which fails due to a defect in materials or workmanship and free of charge, all labor and related service costs to replace the defective part. During this limited one-year warranty, should GE choose to replace the unit, it may do so by providing you with a certificate redeemable at a retailer for a replacement product.

**What GE Will Not Cover:**

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Improper installation, delivery or maintenance.
- Failure of the product if it is abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.
- Loss of food due to spoilage.
- Damage caused after delivery.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance.
- Product not accessible to provide required service.
- Associated costs when GE chooses to issue the consumer a certificate as a form of product replacement.

**EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES—Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.**

**For US Customers:** This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA. If the product is located in an area where service by a GE Authorized Servicer is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to an Authorized GE Service location for service. In Alaska, the warranty excludes the cost of shipping or service calls to your home.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

**Warrantor US: General Electric Company, Louisville, KY 40225**

**For Customers in Canada:** This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased in Canada for home use within Canada. In-home warrant service will be provided in areas where it is available and deemed reasonable by Mabe to provide.

**Warrantor Canada: MC Commercial, Burlington, Ontario, L7R 5B6**

*Notes.*

---

## **Mesures de sécurité**

Comment vous débarrasser convenablement de votre congélateur .....	3
Cordons prolongateurs .....	3
Mesures de sécurité.....	2
Raccordement électrique .....	4

## **Fonctionnement**

Caractéristiques.....	5, 6
Directives de dégivrage.....	7
Entretien et nettoyage .....	8, 9
Mise en marche du congélateur .....	5

## **Installation**

Préparatifs pour l'installation du congélateur.....	10
--	----

## **Conseils de dépannage.....**

Caractéristiques normales de fonctionnement.....	11, 12 11
---	--------------

## **Soutien au consommateur**

Garantie .....	11
Soutien au consommateur .....	12

**Inscrivez ici les numéros  
de modèle et de série :**

**Modèle #** \_\_\_\_\_

**Série #** \_\_\_\_\_

Ils sont inscrits sur une plaque qui  
se trouve sur le dessus central de l'arrière  
du congélateur.

# MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ D'ABORD TOUTES LES DIRECTIVES.



## Site Internet d'Électroménagers GE

Pour de plus amples informations sur le fonctionnement de votre réfrigérateur, consultez le site [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca) ou composez le 800.561.3344.

**!** Ce symbole représente une alerte de sécurité. Ce symbole vous avise de dangers possibles pouvant causer la mort, des blessures ou autres. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité ainsi que des mots « DANGER », « AVERTISSEMENT » ou « MISE EN GARDE ». Ces messages sont les suivants :

**! DANGER** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire la mort.

**! AVERTISSEMENT** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

**! ATTENTION** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou graves.

### IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**! AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre congélateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité :

- Ce congélateur doit être correctement installé conformément aux Consignes d'Installation avant toute utilisation.
- Débranchez le congélateur avant tout entretien ou réparation. REMARQUE : Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.
- Nous déconseillons fortement l'utilisation d'une rallonge à cause des risques potentiels dans certaines conditions. Cependant, si l'utilisation d'un cordon prolongateur est nécessaire, ce dernier doit obligatoirement être homologué UL (aux USA) ou CSA (au Canada), à trois brins avec mise à la terre pour appareil électroménager et doit être équipé d'une fiche et d'une prise femelle avec terre. Les caractéristiques électriques du cordon prolongateur doivent être de 15 ampères (minimum) et de 120 volts.
- Pour éviter les risques d'asphyxie et d'enfermement pour les enfants. Démontez les portes du congélateur et du compartiment de réfrigération avant de le mettre au rebut ou d'interrompre son utilisation.
- Ne stockez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- Aucun réglage du panneau de commande ne peut couper l'alimentation électrique à votre congélateur, ce dernier doit être débranché pour ce faire.
- Ne laissez pas les enfants grimper, se mettre debout ou se suspendre aux poignées de portes dans le congélateur. Ils pourraient se blesser gravement.

**! ATTENTION** Pour réduire le risque de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité.

- Ne nettoyez pas les clayettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les clayettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse.
- Éloignez les doigts des parties du congélateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes, et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes en présence d'enfants.
- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.
- Si votre congélateur est doté d'une machine à glaçons automatique, évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique pendant que le congélateur est branché.

**! AVERTISSEMENT**  **Risque d'explosion.**

Conservez les matériaux et vapeurs inflammables tels que l'essence à l'écart de votre congélateur. Une explosion, un incendie voire la mort pourrait en résulter.

## BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES



**AVERTISSEMENT**

**Risque de choc électrique.**

Branchez l'appareil dans une prise triple avec terre. Ne retirez pas la broche de terre. N'utilisez pas d'adaptateur.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques d'incendies, des chocs électriques ou la mort.

**Ne coupez ni retirez en aucun cas la troisième broche (mise à la terre) de la fiche du cordon d'alimentation. Pour votre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.**

Le cordon d'alimentation de cet appareil est muni d'une fiche à 3 broches (mise à la terre) qui se branche dans une prise murale ordinaire à 3 alvéoles (mise à la terre) pour réduire au minimum les risques de chocs électriques.

Faites examiner la prise de courant et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.

Dans le cas d'une prise biphasée, l'installateur a la responsabilité et l'obligation de la remplacer par une prise triphasée correctement mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur.

Le congélateur doit toujours être branché dans sa propre prise de courant, dont la tension nominale est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Une alimentation électrique à 115 volts CA, 60 Hz, avec un fusible de 15 ou 20 ampères et une mise à la terre est nécessaire. Ceci permet d'obtenir un meilleur rendement et évite de surcharger les circuits électriques du domicile qui risque d'occasionner un incendie en surchauffant.

Ne débranchez jamais le congélateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise.

Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon effiloché ou endommagé. N'utilisez pas un cordon fendillé ou présentant des signes d'usure.

Lorsque vous déplacez votre congélateur du mur, faites attention de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.

## MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE ANCIEN Congélateur



**AVERTISSEMENT**

**Un enfant risque de suffoquer ou d'y être emprisonné.**

Démontez les portes du compartiment de réfrigération et du compartiment de congélation du congélateur, avant mettre celui-ci au rebut. Le non-respect de cette recommandation peut entraîner l'enfermement d'un enfant qui peut entraîner la mort ou des lésions cérébrales.

### IMPORTANT:

Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs et congélateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

**Avant de vous débarrasser de votre ancien réfrigérateur ou congélateur :**

- Démontez les portes.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

### Réfrigérants

Tous les appareils de réfrigération contiennent des réfrigérants qui, conformément aux lois fédérales, doivent être enlevés avant toute élimination de l'appareil. Si vous vous débarrassez de vieux appareils de réfrigération, vérifiez, auprès de la société qui s'occupe de leur élimination, ce que vous devez faire.



**AVERTISSEMENT**

**Liquide frigorigène R600a**

**Avertissement: Cet appareil contient un fluide frigorigène isobutane, R600a, un gaz naturel d'une grande compatibilité environnementale. Il s'agit toutefois d'un combustible.**

**Veuillez respecter les avertissements suivants :**

- 1) Lors de la manipulation, de l'installation et de l'utilisation de cet appareil, prenez soin de ne pas endommager les tubes de circulation du fluide frigorigène.
- 2) L'entretien doit être effectué par un technicien de service autorisé par le fabricant. Les pièces seront remplacées par des pièces recommandées par le fabricant.
- 3) Les appareils réfrigérants contiennent des fluides frigorigènes qui conformément à la législation fédérale doivent être retirés avant la mise au rebut de l'appareil.
- 4) N'obstruez pas les événements dans l'enceinte prévue pour l'appareil.
- 5) N'utilisez pas d'appareils ou autres moyens mécaniques pour accélérer le processus de dégivrage.
- 6) N'endommagez pas le circuit du fluide frigorigène.
- 7) N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment réfrigérateur de cet appareil.



**VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT CES MESURES DE SÉCURITÉ.**

**CONSERVEZ CES DIRECTIVES**

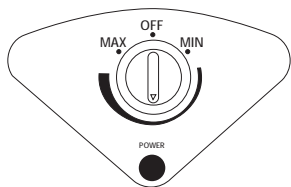
# Fonctionnement de votre congélateur.

---

## Mise en marche du congélateur

---

- 1 Nettoyez l'intérieur du congélateur avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau (voir la section *Entretien et nettoyage*).
- 2 Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant.
- 3 Assurez-vous que la commande de température est réglée sur **4**.
- 4 Laissez fonctionner le congélateur pendant au moins quatre heures avant d'y ranger des aliments.



### Commande de température

Le réglage de la température de congélation s'effectue en plaçant la commande à une position variant entre **1** et **7** (température la plus basse).

Si vous désirez une température plus basse ou plus élevée, réglez la commande d'une position à la fois.

Il faudra attendre quelques heures après chaque réglage de la commande pour que la température du congélateur se stabilise.

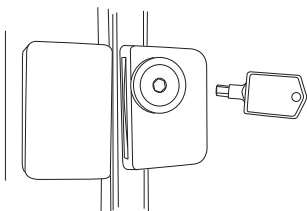
Le fait de régler la commande à **OFF** (éteint) arrête la congélation mais ne coupe pas l'alimentation électrique du congélateur.



### Voyant marche-arrêt (sur certains modèles)

Le voyant marche-arrêt vous indique que le congélateur est correctement raccordé à l'alimentation électrique.

Le voyant reste allumé même lorsque la commande de température est réglée à **OFF** (éteint).



### Serrure à éjection automatique de la clé (sur certains modèles)

La serrure à ressort assure l'éjection automatique de la clé—celle-ci ne restera pas dans la serrure en position verrouillée ou déverrouillée.

*Pour éviter qu'un enfant ne soit pris au piège, gardez la clé hors de portée des enfants et loin du congélateur.*



Dans la plupart des climats, il faut dégivrer l'appareil seulement deux fois par année.

*Pour un fonctionnement efficace de votre congélateur, ne laissez pas s'accumuler plus de 1/2 po (13 mm) de givre sur les clayettes.*

Pour enlever le givre, grattez avec un grattoir ou une spatule en plastique ou en bois.

***N'utilisez jamais un pic à glace ou un instrument à vive arête. Ils pourraient endommager ou rayer le congélateur.***

***N'utilisez pas de dispositifs électriques pour dégivrer votre congélateur.***

### Dégivrage complet

- 1 Réglez la commande de température sur **OFF** (éteint) et débranchez le congélateur.
- 2 Retirez tous les aliments de l'appareil et placez-les dans des boîtes en carton ondulé, des sacs isolants, des glacières, etc. Enveloppez-les dans des couvertures ou des journaux pour les isoler, au besoin.
- 3 Laissez la porte ou le couvercle ouvert et placez à l'intérieur de l'appareil des casseroles d'eau chaude pour accélérer le décollement du givre. Enlevez les gros morceaux de givre avant qu'ils fondent.  
  
Modèles coffre possèdent un écoulement pour l'eau de dégivrage à l'avant.
- 4 Épongez le surplus d'eau dans le fond du congélateur au fur et à mesure pour éviter tout débordement.
- 5 Après le dégivrage, nettoyez l'intérieur du congélateur (voir la section *Entretien et nettoyage*).
- 6 Réinstallez le bouchon d'écoulement à l'intérieur du congélateur et remettez le capuchon sur l'écoulement de dégivrage. Repliez et séchez le joint qui se trouve du côté des charnières du couvercle.
- 7 Rebranchez le congélateur. Réglez la commande de température à sa position initiale et remettez les aliments au congélateur.

**REMARQUE :** *De l'eau peut dégoutter du rebord du couvercle pendant le dégivrage. Ce phénomène est normal. De la glace s'accumule dans l'isolation du couvercle lorsqu'on ouvre celui-ci pour rajouter ou retirer des aliments, et fond pendant le dégivrage.*

## Entretien et nettoyage du congélateur.

---

### Nettoyage de votre congélateur

■ **Extérieur.** Protégez le fini de l'appareil. La carrosserie du congélateur est recouverte d'une peinture de haute qualité, cuite au four. Si vous l'entretenez de la façon appropriée, le fini ne rouillera pas et conservera son aspect neuf pendant des années. Appliquez une couche de cire pour électroménagers lorsque vous recevez votre appareil et, par la suite, au moins deux fois par année. La cire pour électroménagers se révèle également efficace pour enlever les résidus de ruban gommé sur les surfaces du congélateur.

**Gardez le fini propre.** Essuyez-le avec un linge propre légèrement humecté de cire pour électroménagers ou de détergent liquide doux pour la vaisselle. Essuyez et polissez avec un linge doux et propre. N'essuyez pas le congélateur avec un linge à vaisselle sale ou une serviette humide. N'utilisez pas de tampons à récurer, de produits nettoyants en poudre, de javellisants ou de produits nettoyants contenant du javellisant.

**AVIS :** *Faites attention lorsque vous éloignez le congélateur du mur, car vous risquez d'endommager le revêtement de sol, plus particulièrement ceux qui sont coussinés ou dont la surface est gaufrée.*

■ **Intérieur.** Nettoyez l'intérieur de votre congélateur au moins une fois par année. Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant le nettoyage. Si cela est trop difficile, tordez bien votre linge ou votre éponge pour enlever l'excès d'eau lorsque vous nettoyez autour des interrupteurs, des lampes et des commandes.

Nettoyez à l'aide d'une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude— environ 1 cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate par pinte (litre) d'eau. Rincez à fond avec de l'eau et essuyez. N'utilisez pas de poudres à récurer ni de produits nettoyants abrasifs.

Laissez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le congélateur pour absorber les odeurs. Remplacez la boîte tous les trois mois.

### *Lors d'une panne de courant prolongée*

- Gardez la porte ou le couvercle du congélateur fermé. Votre congélateur peut garder les aliments congelés pendant 24 heures lorsque la porte ou le couvercle n'est pas ouvert.
- Si le congélateur ne fonctionne pas pendant plus de 24 heures, ajoutez de la glace sèche. Placez de gros morceaux de glace dans l'appareil. Ajoutez-en davantage au besoin.



*La manipulation de glace sèche peut causer des gelures aux mains—il est recommandé de porter des gants ou autre équipement de protection.*

- Si vous ne disposez pas de glace sèche, enlevez les aliments et placez-les temporairement dans une armoire pour produits congelés jusqu'à ce que le courant soit rétabli.

### *Déménagement*

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Retirez tous les aliments, faites dégivrer, puis nettoyez le congélateur.

Fixez toutes les pièces mobiles, comme la grille et les clayettes, en les immobilisant à l'aide de ruban gommé afin d'éviter de les endommager.

Assurez-vous que le congélateur demeure debout pendant le déménagement et dans le camion. L'appareil doit être immobilisé dans le camion. Protégez l'appareil à l'aide d'une couverture.

### *Lorsque vous partez en vacances*

Pour assurer le bon fonctionnement de votre congélateur pendant vos vacances, assurez-vous que l'alimentation secteur de votre résidence n'est pas coupée. Pour assurer la protection des denrées dans votre congélateur, vous pouvez demander à un voisin de vérifier toutes les 48 heures l'alimentation électrique et le fonctionnement de votre congélateur.

Lorsque vous vous absentez pendant une période prolongée, il peut être préférable de ranger temporairement vos aliments congelés dans une armoire de rangement pour produits congelés. Si vous laissez votre congélateur vide, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Pour prévenir la formation d'odeurs, placez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le congélateur et laissez la porte ou le couvercle de l'appareil ouvert.

Lorsque le congélateur ne fonctionne pas, il peut être laissé dans une pièce non chauffée sans que l'appareil ou son mécanisme ne subissent de dommages.

## *Préparatifs pour l'installation du congélateur.*

---

*Veillez lire toutes les directives attentivement.*

### *Emplacement du congélateur*

---

Votre congélateur doit être installé à un endroit pratique, en vue d'une utilisation quotidienne, dans une pièce bien aérée où l'air est sec.

N'installez pas votre congélateur dans l'endroit où la température est au-dessous de 0° F ou au-dessus de 110° F parce qu'il ne maintiendra pas les températures appropriées.

Assurez-vous que le plancher sur lequel sera installé votre congélateur est suffisamment solide pour le supporter lorsqu'il est plein.

Pour qu'il puisse offrir un rendement optimum, le congélateur doit reposer solidement sur le sol. Vous pouvez installer des cales lorsque le sol est inégal. Si l'endroit choisi pour l'installation du congélateur est humide ou mouillé, installez des morceaux de bois de 2 po x 4 po (51 mm X 102 mm) sous l'appareil, sur toute la longueur, pour assurer un support adéquat.

### *Dégagements*

---

Sur tous les modèles, prévoyez un dégagement de 3 po (76 mm) de chaque côté, à l'arrière et au-dessus de l'appareil afin d'assurer une circulation d'air adéquate. **Allow sufficient space on top for lid to open.**

Ces phénomènes sont normaux et n'indiquent pas un besoin de réparation.

- L'extérieur du congélateur devient chaud lorsque le système de réfrigération transfère la chaleur de l'intérieur vers l'extérieur à travers les parois extérieures du congélateur.
- Le son du moteur du compresseur à rendement hautement efficace.

## Avant d'appeler un réparateur...

Conseils de dépannage—Économisez du temps et de l'argent!  
Consultez d'abord les tableaux qui suivent et vous pourrez peut-être éviter de faire appel à un réparateur.

Problème	Causes possibles	Correctifs
Le congélateur ne fonctionne pas ou le voyant march-arrêt n'est pas allumé	Commande de température réglée à OFF (éteint).	• Réglez la commande à un réglage de température.
	Le congélateur n'est pas branché.	• Enfoncez bien la fiche dans la prise murale.
	Le fusible est grillé/ le disjoncteur est déclenché.	• Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
Le congélateur se met en marche et s'arrête trop fréquemment	Porte ou couvercle laissé ouvert.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte ou le couvercle de se fermer.
	Ouverture trop fréquente ou trop prolongée de la porte ou du couvercle.	
	Commande réglée à une température trop basse.	• Consultez <i>Fonctionnement de votre congélateur</i> .
Le congélateur fonctionne trop longtemps	Porte ou couvercle laissé ouvert.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte ou le couvercle de se fermer.
	Ouverture trop fréquente ou trop prolongée de la porte ou du couvercle.	
	Commande réglée à une température trop basse.	• Consultez <i>Fonctionnement de votre congélateur</i> .
	Circulation d'air inadéquate autour de l'appareil.	• Consultez <i>Préparatifs pour l'installation du congélateur</i> .
	L'interrupteur de congélation rapide est réglé à ON (sur certains modèles).	• Consultez <i>Fonctionnement de votre congélateur</i> .

## Avant d'appeler un réparateur...

Problème	Causes possibles	Correctifs
Fonctionnement bruyant ou vibration de l'appareil	Le plancher peut manquer de solidité, ce qui fait vibrer le congélateur lorsque le compresseur fonctionne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez des morceaux de 2 po X 4 po (51 mm X 102 mm) sur la longueur, sous le congélateur, afin de mieux le soutenir et peut-être réduire les vibrations.</li> </ul>
	L'appareil ne repose pas solidement sur le sol.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez <i>Préparatifs pour l'installation du congélateur</i> ou installez des cales pour compenser les inégalités du sol.</li> </ul>
Température trop élevée dans le congélateur	Porte ou couvercle laissé ouvert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte ou le couvercle de se fermer.</li> </ul>
	Ouverture trop fréquente ou trop prolongée de la porte ou du couvercle.	
Les aliments dégèlent	Commande de température réglée à <i>OFF</i> (éteint).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez la commande à un réglage de température.</li> </ul>
	Le congélateur n'est pas branché.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enfoncez bien la fiche dans la prise murale.</li> </ul>
	Le fusible est grillé/ le disjoncteur est déclenché.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.</li> </ul>
	Porte ou couvercle laissé ouvert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte ou le couvercle de se fermer.</li> </ul>
	Ouverture trop fréquente ou trop prolongée de la porte ou du couvercle.	
Température trop basse dans le congélateur	Commande réglée à une température trop basse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez <i>Fonctionnement de votre congélateur</i>.</li> </ul>
	L'interrupteur de congélation rapide est réglé à ON ou fonctionne trop longtemps (sur certains modèles).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez <i>Fonctionnement de votre congélateur</i>.</li> </ul>
De la condensation se forme sur l'extérieur de l'appareil	Phénomène normal par temps très humide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Essuyez bien l'extérieur.</li> </ul>
La lampe intérieure ne s'allume pas (sur certains modèles)	Pas de courant à la prise.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.</li> </ul>
	Le congélateur n'est pas branché.	<ul style="list-style-type: none"> <li> Branchez la fiche comme il faut dans la prise de courant.</li> </ul>
	L'ampoule est grillée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez l'ampoule.</li> </ul>
La porte ou le couvercle ne se ferme pas complètement de lui-même	Un paquet empêche la porte ou le couvercle de se fermer.	
Remise en marche lente après une période de non-fonctionnement	Dispositif intégré de protection contre les surcharges.	
Accumulation excessive de givre	Porte ou couvercle laissé ouvert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte ou le couvercle de se fermer.</li> </ul>
	Ouverture trop fréquente ou trop prolongée de la porte ou du couvercle.	
	Phénomène normal par temps très humide.	

**NOTE :** Ne renvoyez pas l'appareil au magasin où vous l'avez acheté. Le congélateur est admissible pour le service à la maison. Pour le service de garantie, contactez-nous sur [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca), ou appelez le 1.800.561.3344.

## Garantie du congélateur.



*Pour les clients des États-Unis, toutes les réparations en vertu de la garantie sont fournies par nos Centre de Service d'Usine ou par un technicien autorisé Customer Care®. Pour prévoir une réparation, consultez notre site [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) ou appelez le 800.GE.CARE5 (800.432.2737). Veuillez avoir votre numéro de série et votre numéro de modèle à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.*

*Au Canada, appelez le 800.561.3344.*

Agrafez votre facture ici.  
Pour bénéficier du service de réparation sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.

### Pendant la période de garantie de :

### GE remplacera :

#### Un An

*A compter de la date d'achat initial*

*Toute pièce* du congélateur qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Durant cette période de Un (1) an à partir de la date d'achat d'origine, GE décidera, à sa discrétion, de remplacer ou de réparer l'appareil défectueux. Dans l'éventualité où GE déciderait de réparer l'appareil durant cette période de garantie limitée de un (1) an, GE fournira toute pièce du congélateur qui s'avère défectueuse suite à un vice de matière ou de fabrication et assumera tous les coûts de main-d'œuvre et de service associés au remplacement de la pièce défectueuse. Dans l'éventualité où GE déciderait de remplacer l'appareil durant cette période de garantie limitée de un (1) an, elle pourra procéder en vous remettant un certificat échangeable contre un produit de remplacement chez un détaillant.

### Ce qui n'est pas couvert par GE :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- Mauvaise installation, livraison ou entretien.
- Toute défectuosité du produit lorsqu'il est utilisé de façon abusive, ou à des fins commerciales ou à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu.
- Perte des aliments due à la détérioration.
- Dommages subis après la livraison.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou un cas de force majeure.
- Tout dommage direct ou indirect attribuable à une défectuosité éventuelle de l'appareil.
- Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit pour ce faire.
- Les coûts associés lorsque GE décide de remettre au consommateur un certificat échangeable contre un produit de remplacement.

**EXCLUSION DES GARANTIES TACITES - Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée d'un an ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.**

**Pour les clients des États-Unis :** Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté pour une utilisation domestique aux États-Unis. Si le produit est installé dans une région où ne se trouve aucun réparateur autorisé GE, vous devrez peut-être assumer les frais de transport ou apporter l'appareil à un centre de service autorisé GE. En Alaska, cette garantie exclut le coût d'expédition ou de dépannage à votre domicile.

Certains états n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects consécutifs. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence. Pour connaître vos droits juridiques, veuillez consulter le bureau local ou le bureau d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.

**Garant : États-Unis : General Electric Company. Louisville, KY 40225**

**Pour les clients au Canada :** Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté au Canada pour une utilisation domestique au Canada. Le service à domicile en vertu de la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir.

**Garant Canada: MC Commercial, Burlington, Ontario, L7R 5B6**

## Soutien au consommateur.

---



### *Site Web appareils électroménagers GE [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca)*

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Contactez-nous par Internet au site [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca), tous les jours de l'année.



### *Service de réparations*

**1.800.561.3344**

Service de réparations GE est tout près de vous.  
Pour faire réparer votre électroménager GE, il suffit de nous téléphoner.



### *Studio de conception réaliste*

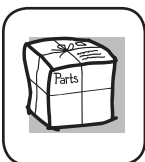
Sur demande, GE peut fournir une brochure sur l'aménagement d'une cuisine pour les personnes à mobilité réduite.

Écrivez: Directeur, Relations avec les consommateurs, Mabe Canada Inc.  
Bureau 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### *Prolongation de garantie*

Veillez consulter votre annuaire local pour trouver un fournisseur de garantie prolongée.



### *Pièces et accessoires*

Ceux qui désirent réparer eux-mêmes leurs électroménagers peuvent recevoir pièces et accessoires directement à la maison (cartes VISA, MasterCard et Discover acceptées).

***Les directives stipulées dans le présent manuel peuvent être effectuées par n'importe quel utilisateur. Les autres réparations doivent généralement être effectuées par un technicien qualifié. Soyez prudent, car une réparation inadéquate peut affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.***

Vous trouverez dans les pages jaunes de votre annuaire le numéro du Centre de service Mabe le plus proche. Autrement, appelez-nous au 1.888.261.3055.



### *Contactez-nous*

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente dont vous avez bénéficié :

**Premièrement**, communiquez avec les gens qui ont réparé votre appareil.

**Ensuite**, si vous n'êtes toujours pas satisfait envoyez tous les détails—numéro de téléphone compris—au  
Directeur, Relations avec les consommateurs, Mabe Canada Inc.  
Bureau 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### *Inscrivez votre appareil électroménager [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca)*

Inscrivez votre appareil électroménager en direct, aussitôt que possible. Cela améliorera nos communications et notre service après-vente. Vous pouvez également nous envoyer par la poste le formulaire d'inscription joint à votre documentation.



## ***Información de Seguridad***

Cómo Conectar la Electricidad . . . . .	27
Disposición Adecuada . . . . .	26
Precauciones de Seguridad . . . . .	26
Uso de Prolongadores . . . . .	26

## ***Instrucciones de Funcionamiento***

Cuidado y Limpieza . . . . .	30, 31
Instrucciones para Descongelar . . . . .	29
Funciones . . . . .	28
Como Iniciar el Freezer . . . . .	28

## ***Instrucciones de Instalación***

Preparación para Instalar el Freezer . . . . .	31
---	----

## ***Consejos para la Solución de Problemas***

Antes de Solicitar el Servicio Técnico . . . . .	32, 33
Características de Funcionamiento Normal . . . . .	32

## ***Soporte al Cliente***

Soporte al Cliente . . . . .	35
Garantía . . . . .	34

*Escriba los números de modelo y de serie aquí:*

*Nº de Modelo* \_\_\_\_\_

*Nº de Serie* \_\_\_\_\_

Los encontrará en una placa en la parte superior central detrás de la unidad

# INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.



*Sitio Web de Electrodomésticos de GE*

*Para más información sobre el funcionamiento de su freezer, visite [www.GEAppliances.com](http://www.GEAppliances.com).*

**!** Este es el símbolo de alerta de seguridad. El mismo alerta sobre potenciales riesgos de muerte o lesiones tanto para usted como para otras personas. Todos los mensajes de seguridad estarán a continuación del símbolo de alerta de seguridad y con la palabra "PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN". Estas palabras se definen como:

**! PELIGRO** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire la mort.

**! ADVERTENCIA** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort. .

**! PRECAUCIÓN** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou graves.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**! ADVERTENCIA** A fin de reducir el riesgo de incendio, explosión, descargas eléctricas o lesiones al usar su refrigerador, siga estas precauciones básicas de seguridad:

- Este freezer se deberá instalar y ubicar adecuadamente de acuerdo con las Instrucciones de Instalación antes de ser usado.
- Desenchufe el freezer antes de realizar su limpieza o reparaciones.  
**NOTA:** Las reparaciones deberán ser realizadas por un Profesional del Servicio Técnico calificado.
- Reemplace todas las piezas y paneles antes del uso.
- Debido a los posibles riesgos sobre la seguridad bajo ciertas condiciones, recomendamos enfáticamente no usar prolongadores. Sin embargo, si se debe usar un prolongador, es absolutamente necesario que sea un prolongador para electrodoméstico de la lista UL (en Estados Unidos) o uno certificado por CSA (en Canadá), de 3 cables con conexión a tierra, que cuente con un enchufe con conexión a tierra y un tomacorriente con una graduación eléctrica del cable de 15 amperes (mínimo) y 120 volts.
- A fin de evitar riesgos de que los niños sufran asfixia o queden atrapados, retire las puertas de alimentos frescos y del freezer de cualquier refrigerador antes de deshacerse o dejar de usar el mismo.
- No guarde ni use gasolina u otros vapores inflamables y líquidos cerca de este u otros electrodomésticos.
- La corriente al freezer no puede ser desconectada por ninguna configuración del panel de control; el freezer debe ser desconectado para quitar la corriente.
- No permita que los niños se trepen, paren o cuelguen de las manijas de la puerta o de los estantes del freezer. Podrían sufrir lesiones graves.

**! PRECAUCIÓN** A fin de reducir el riesgo de lesiones al usar el refrigerador, siga estas precauciones básicas.

- No limpie estantes de vidrio ni tapas con agua caliente cuando estén fríos. Los estantes de vidrio y las tapas se pueden romper si son expuestos a cambios de temperatura repentinos o impactos, tales como sacudones o caídas. El vidrio templado está diseñado para destruirse en pequeñas piezas en caso de rotura.
- Mantenga los dedos fuera de los espacios de "riesgo de lastimaduras"; los despejes entre las puertas y entre las puertas y el gabinete son necesariamente pequeños. Tenga el cuidado de cerrar las puertas cuando los niños se encuentren en el área.
- No vuelva a congelar comidas que hayan estado totalmente congeladas en forma previa.
- En los freezer con máquinas de hielo automáticas, evite el contacto con las partes móviles del mecanismo eyector o con el elemento de calefacción que libera los cubos. No coloque los dedos ni las manos en el mecanismo de la máquina de hielo automática mientras el freezer esté enchufado.

**! ADVERTENCIA**  **Riesgo de Explosión.**

Mantenga cualquier material y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del freezer. Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o la muerte.

## CONEXIÓN DE LA ELECTRICIDAD



### ADVERTENCIA



### Riesgo de Descarga Eléctrica.

Enchufe en un tomacorriente con conexión a tierra de 3 cables.

No elimine el cable de conexión a tierra.

No use un adaptador.

Si no se siguen estas instrucciones se podrá producir la muerte, incendios o descargas eléctricas.

**Nunca, bajo ninguna circunstancia, corte o elimine el tercer cable (tierra) del cable de corriente.**

**Para su seguridad personal, este electrodoméstico debe estar adecuadamente conectado a tierra.**

El cable de corriente de este electrodoméstico cuenta con un enchufe de 3 cables (conexión a tierra) que se conecta a un tomacorriente de pared estándar de 3 cables (conexión a tierra) para minimizar la posibilidad de riesgos de descargas eléctricas por parte del mismo.

Contrate a un electricista calificado para que controle el tomacorriente y el circuito eléctrico, a fin de asegurar que el enchufe esté correctamente conectado a tierra.

En caso de contar con un tomacorriente de pared de 2 cables, es su responsabilidad y obligación reemplazarlo por un tomacorriente de pared de 3 cables correctamente conectado a tierra. No use un adaptador.

El freezer deberá estar siempre conectado a un enchufe específico con un índice de voltaje equivalente al que figura en la placa de calificación.

Se requiere un suministro eléctrico con fusible y conexión a tierra de 115 voltios de CA, 60 Hz, 15 o 20 amperes. Esto garantiza el mejor funcionamiento y además previene la sobrecarga de los circuitos del hogar, lo cual podría ocasionar riesgos de incendio debido al recalentamiento de cables.

Nunca desenchufe el refrigerador tirando del cable de corriente. Siempre tome su enchufe firmemente y empuje el mismo hacia fuera para retirarlo.

Repare o reemplace de inmediato todos los cables de corriente pelados o con cualquier tipo de daño. No use un cable con cortaduras o abrasión sobre su extensión o extremos.

Al alejar el freezer de la pared, se deberá tener cuidado de que no ruede sobre ni dañe el cable de corriente.

## FORMA ADECUADA DE DESCARTAR SU ANTIGÜO FREEZER



### ADVERTENCIA

### Riesgo de que los niños sufran asfixia o y queden atrapados.

Retire las puertas del freezer antes de descartar el mismo. Si esto no se realiza, los niños podrán quedar atrapados y ocasionar la muerte o daño cerebral.

### IMPORTANTE:

Que un niño quede atrapado o que sufra una asfixia no son problemas del pasado. Los refrigeradores antiguos o abandonados aún son peligrosos, incluso aunque se conserven por "sólo unos pocos días". Si se deshará de su antiguo refrigerador, siga las siguientes instrucciones a fin de evitar accidentes.

### Antes de Descartar su Antiguo Refrigerador o Freezer:

- Retire las puertas de alimentos frescos y del freezer.
- Deje los estantes en su lugar de modo que los niños no puedan trepar dentro con facilidad.

### Refrigerantes

Todos los productos de refrigeración cuentan con refrigerantes, que de acuerdo con la ley federal deberán ser eliminados antes de descartar el producto. Si se deshará de un producto de refrigeración antiguo, consulte a la compañía a cargo sobre cómo deshacerse del mismo.



### ADVERTENCIA

### Refrigerante R600a

**ADVERTENCIA:** Este electrodoméstico cuenta con refrigerante isobutano, R600a, un gas natural con alto nivel de compatibilidad medioambiental. Sin embargo, también es inflamable. Se solicita el cumplimiento de las siguientes advertencias:

- 1) Al mover, instalar y operar el electrodoméstico, se deberá tener cuidado de no dañar la tubería del refrigerante.
- 2) El servicio técnico deberá ser realizado por personal autorizado del servicio de la fábrica, y los componentes podrán ser reemplazados por componentes de reemplazo autorizados por el fabricante.
- 3) Los productos de refrigeración cuentan con refrigerantes, que de acuerdo con la ley federal deberán ser eliminados antes de descartar el producto.
- 4) Mantenga las aberturas de ventilación en el espacio de protección del electrodoméstico o en la estructura incorporada libres de obstrucción.
- 5) No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelamiento.
- 6) No dañe el circuito del refrigerante.
- 7) No use dispositivos eléctricos dentro del compartimento de almacenamiento de comida del electrodoméstico.



**LEA Y SIGA ESTA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD CUIDADOSAMENTE.**

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

# Acerca del funcionamiento de su freezer.

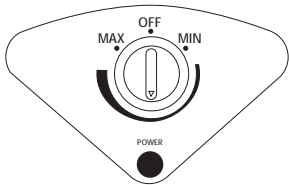
---

## Como Iniciar el Freezer

---

- 1 Limpie el interior del freezer con una solución suave de bicarbonato y agua (consulte la sección de Cuidado y Limpieza).
  - 2 Conecte el cable al tomacorriente.
  - 3 Asegúrese de que el control de temperatura esté configurado en 4.
  - 4 Permita que el freezer funcione durante por lo menos cuatro horas antes de colocar comida dentro del mismo.
- 

### Control de Temperatura



La selección de la temperatura de congelamiento se realiza configurando el control de 1 a 7 (lo más frío).

Si desea temperaturas más frías o más calientes, ajuste el control un paso por vez.

Espere varias horas luego de cada ajuste de a un paso, de modo que la temperatura del freezer se estabilice.

Girar el control a la posición OFF (Apagado) detiene el proceso de enfriamiento, pero no apaga el freezer.

---

### Luz de Encendido (en algunos modelos)

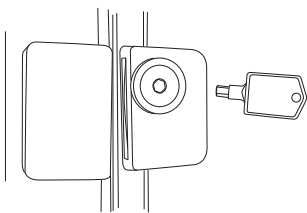


La Luz de Encendido indica que el freezer está correctamente conectado a la corriente eléctrica.

La luz brilla incluso cuando el control de temperatura se encuentra apagado.

---

### Bloqueo de Expulsión de la llave (en algunos modelos)



La llave del bloqueo activado por resorte es eyectado de forma automática; la llave no permanecerá en el bloqueo ya sea en la posición abierta o cerrada.

Para evitar que un niño quede atrapado, mantenga la llave fuera del alcance de los niños y lejos del freezer.

En la mayoría de los climas, la descongelación será necesaria sólo dos veces por año.

*Para que su freezer funcione de forma más eficiente, no permita que se acumule más de ½" (13 mm) de escarcha en los estantes.*

Para retirar la escarcha, raspe con una espátula o raspador de plástico o madera.

**No use un picahielo ni un instrumento con el extremo filoso, ya que podrá dañar o rayar el freezer.**

**No use ningún dispositivo eléctrico para descongelar su freezer.**

## Para una Descongelación Completa

- 1 Gire la perilla de control de temperatura a la posición **OFF** (Apagar) y desenchufe el freezer.
- 2 Retire toda la comida y coloque la misma en cajas de cartón corrugado, bolsas con aislante, refrigeradores para picnic, etc. Use toallas y papeles de diario como aislante, según sea necesario.
- 3 Con la puerta/ tapa abierta, use ollas con agua caliente para que la escarcha se afloje de forma rápida. Retire las piezas grandes antes de que se derritan.  
  
Los modelos con baúl cuenta con un drenaje del agua descongelada en el frente.
- 4 Retire el excedente de agua con una esponja del fondo del freezer a medida que se vaya acumulando, a fin de evitar desbordes.
- 5 Luego de la descongelación, limpie el interior del freezer (lea la sección Cuidado y Limpieza).
- 6 Reemplace el enchufe del drenaje dentro del gabinete y la tapa en el drenaje de descongelación. Pliegue y seque la junta del lado de la tapa donde se encuentra la bisagra.
- 7 Enchufe el freezer. Regrese el control de temperatura a su posición previa y vuelva a colocar la comida en el freezer.

**NOTA:** *Podrá gotear agua del reborde trasero del protector de la tapa durante el descongelamiento. Esto es normal. El hielo se acumula en el aislante de la tapa cuando la misma es abierta para agregar o retirar comida, y se derrite al realizar la descongelación.*

# Cuidado y limpieza del freezer.

---

## Limpieza del Freezer

■ **Exterior.** Proteja el acabado de la pintura. El acabado en la parte exterior del freezer posee una pintura horneada de alta calidad. Con el cuidado debido, conservará un aspecto nuevo y sin óxido por años. Aplique una capa de cera para pulir electrodomésticos cuando el freezer sea nuevo, y luego por lo menos dos veces al año. La cera para pulir electrodomésticos es recomendable para la eliminación de residuos de cinta de las superficies del freezer.

**Conserve limpio el acabado.** Limpie con una tela limpia que esté ligeramente humedecida con cera para pulir electrodomésticos o detergente líquido suave. Seque y pule con una tela limpia y suave. No limpie el freezer con una tela sucia para platos o una toalla mojada. No use estropajos, limpiadores en polvo, blanqueadores ni limpiadores que contengan blanqueador.

**AVISO:** Se deberá tener cuidado al alejar el freezer de la pared. Cualquier tipo de cobertura de piso puede ser dañada, particularmente las coberturas acolchonadas y aquellas con superficies con relieves.

■ **Interior.** Limpie el interior del freezer por lo menos una vez al año. Es recomendable que el freezer sea desenchufado antes de la limpieza. Si esto no resulta práctico, estruje el exceso de humedad para eliminarlo de la esponja o tela al limpiar alrededor de los interruptores, luces o controles.

Use agua caliente y solución de bicarbonato de sodio — aproximadamente una cucharada sopera de bicarbonato de sodio para un cuarto de galón de agua. Enjuague totalmente con agua y seque. No use polvos limpiadores u otros limpiadores abrasivos.

Una caja abierta de bicarbonato de sodio en el freezer absorberá los olores rancios del freezer. Cambie la caja cada tres meses.

---

## En Caso de Corte de Corriente Prolongado

- Mantenga la puerta/ tapa del freezer cerrada. El freezer mantendrá la comida congelada durante 24 horas, siempre que no entre aire caliente.
- Si el freezer deja de funcionar durante 24 horas o más, agregue hielo seco. Deje el hielo en trozos grandes. Agregue más hielo según sea requerido.

**PRECAUCIÓN** El manejo de hielo seco puede ocasionar el congelamiento de las manos; se recomienda el uso de guantes u otro tipo de protección.

- Si no cuenta con hielo seco disponible, mueva la comida a un casillero de comida congelada de forma temporaria, hasta que la corriente sea reestablecida.

---

## Preparación para la Mudanza

Desconecte el cable de corriente del tomacorriente. Retire la comida, descongele y limpie el freezer.

Asegure todos los ítems flojos tales como rejillas y estantes, pegando los mismos de forma segura en sus respectivos lugares a fin de evitar daños.

Asegúrese de que el freezer permanezca en la posición de parado durante la mudanza y en el vehículo. El freezer debe estar asegurado en el vehículo a fin de evitar movimientos. Proteja la parte externa del freezer con una frazada.

### *Preparación para las Vacaciones*

A fin de mantener el freezer en funcionamiento durante las vacaciones, asegúrese de que la corriente de su casa no sea desconectada. Para una protección segura de los componentes del freezer, es recomendable solicitar a un vecino que controle el suministro de corriente y el funcionamiento del freezer cada 48 horas.

En caso de vacaciones o ausencias prolongadas, es preferible mover las comidas congeladas a un casillero de almacenamiento de forma temporaria. Si dejará el freezer vacío, desconecte el cable de corriente del tomacorriente. Para evitar la formación de olores, coloque una caja abierta de bicarbonato de sodio en el freezer y deje su puerta/ tapa abierta.

Cuando el freezer no esté en funcionamiento, se podrá dejar en una casa o habitación sin calefacción sin que se produzcan daños sobre el gabinete o el mecanismo.

## *Preparación para Instalar el freezer.*

*Lea estas instrucciones en su totalidad y atentamente.*

### *Ubicación del Freezer*

El freezer deberá ser convenientemente ubicado para el uso diario en un lugar seco y con buena ventilación.

No instale el freezer en lugares donde la temperatura sea inferior a 0°F o superior a los 110°F, ya que esto impedirá que se mantengan las temperaturas adecuadas.

Asegúrese de instalar el freezer en un piso lo suficientemente fuerte como para darle un buen apoyo cuando esté completamente lleno.

El freezer deberá estar posicionado de forma sólida en el piso, si funcionará en su máxima capacidad. Su freezer cuenta con patas niveladores ajustables que pueden ser giradas para un posicionamiento sólido en caso de que el piso esté desnivelado. Si el lugar elegido para el freezer posee humedad, coloque soportes de 2 x 4 (51 mm x 102 mm) debajo de toda su longitud para asegurar un apoyo adecuado.

### *Despejes*

En todos los modelos, deje 3" (76 mm) en la parte superior, trasera y lateral para una circulación apropiada de aire.

**Allow sufficient space on top for lid to open.**

## Características de Funcionamiento Normal.

Estas cosas son normales y no indican la necesidad de solicitar el servicio técnico:

- Parte externa del gabinete caliente debido a que el sistema de refrigeración transfiere calor desde la parte interna a la externa a través de las paredes del gabinete externo.
- El sonido del motor del compresor de alta eficiencia.

## Antes de Solicitar el Servicio Técnico...

*Solucionar problemas*

*¡Ahorre tiempo y dinero! Revise las tablas en las siguientes páginas y tal vez no necesitará de solicitar un servicio.*

<i>Problema</i>	<i>Causas Posibles</i>	<i>Qué Hacer</i>
El freezer no funciona o la Luz de Encendido no está encendida	El control de temperatura está en la posición OFF (Apagado).	Mueva el control a una configuración de temperatura.
	El freezer está desenchufado.	Presione el enchufe completamente dentro del tomacorriente.
	Se quemó el fusible/ el disyuntor está desactivado	Reemplace el fusible o reinicie el disyuntor.
El freezer se inicia/ detiene con demasiada frecuencia	Se dejó la puerta/ tapa abierta.	Controle que no haya paquetes que impidan que la puerta/ tapa se cierre.
	Se abre la puerta/ tapa de forma muy frecuente o por períodos demasiado largos.	
	El control de temperatura fue configurado en un nivel muy frío.	Consulte la sección Acerca del funcionamiento de su freezer.
El freezer está en funcionamiento durante demasiado tiempo	Se dejó la puerta/ tapa abierta.	Controle que no haya paquetes que impidan que la pu erta/ tapa se cierre.
	Se abre la puerta/ tapa de forma muy frecuente o por períodos demasiado largos.	
	El control de temperatura fue configurado en un nivel muy frío.	Consulte la sección <i>Acerca del funcionamiento de su freezer.</i>
	Espacio de circulación de aire inadecuado alrededor del gabinete.	Consulte la sección sobre <i>Preparación para instalar el freezer</i>
	El interruptor de Fast Freeze (Congelación Rápida) está en la posición <b>ON</b> (Encender) (en algunos modelos).	Consulte la sección <i>Acerca del funcionamiento de su freezer.</i>
Funcionamiento ruidoso o vibración del gabinete	El piso podrá estar débil, haciendo que el freezer vibre cuando el compresor está activado.	Colocar un soporte de 2 x 4 (51 mm x 102 mm) debajo de la longitud del freezer le brindará apoyo y podrá reducir la vibración.
	El gabinete no está posicionado de forma sólida en el piso.	Consulte la sección sobre <i>Preparación para instalar el freezer O use cuñas si el piso está desnivelado.</i>



<i>Problema</i>	<i>Causas Posibles</i>	<i>Qué Hacer</i>
La temperatura del freezer está demasiado caliente	Se dejó la puerta/ tapa abierta.	Controle que no haya paquetes que impidan que la puerta/ tapa se cierre.
	Se abre la puerta/ tapa de forma muy frecuente o por periodos demasiado largos.	
Descongelación de comidas	El control de temperatura está en la posición OFF (Apagado).	Mueva el control a una configuración de temperatura.
	El freezer está desenchufado.	Presione el enchufe completamente dentro del tomacorriente.
	Se quemó el fusible/ el disyuntor está desactivado	Reemplace el fusible o reinicie el disyuntor.
	Se dejó la puerta/ tapa abierta.	Controle que no haya paquetes que impidan que la puerta/ tapa se cierre.
	Se abre la puerta/ tapa de forma muy frecuente o por periodos demasiado largos.	
La temperatura del freezer está demasiado fría	El control de temperatura fue configurado en un nivel muy frío.	Consulte la sección <i>Acerca del funcionamiento de su freezer.</i>
	El interruptor de Fast Freeze (Congelación Rápida) está en la posición ON (Encender) y funcionó durante un periodo muy prolongado (en algunos modelos).	Consulte la sección <i>Acerca del funcionamiento de su freezer.</i>
Se forma humedad en la parte exterior del gabinete	No es atípico durante periodos con altos niveles de humedad.	Seque la superficie.
La luz interna no funciona (en algunos modelos)	No hay corriente en el tomacorriente.	Reemplace el fusible o reinicie el disyuntor.
	El freezer está desenchufado.	Presione el enchufe completamente dentro del tomacorriente.
	La lámpara se quemó.	Reemplace la lámpara.
La puerta/ tapa no se puede cerrar completamente	Un paquete mantiene la puerta/ tapa abierta.	
Tiempo de inicio lento luego de estar apagado	Protección por sobrecarga incorporada.	
Acumulación excesiva de escarcha	Se dejó la puerta/ tapa abierta.	Controle que no haya paquetes que impidan que la puerta/ tapa se cierre.
	Se abre la puerta/ tapa de forma muy frecuente o por periodos demasiado largos.	
	No es atípico durante periodos con altos niveles de humedad	

# Garantía del Freezer.



Todo el servicio de garantía es provisto por nuestros Centros de Servicio de Fabricación, o un técnico autorizado de Customer Care®. Para programar una visita del servicio técnico a través de Internet, visítenos en [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com), o llámenos al 800. GE.CARES (EE.UU.), 1.800.561-3344 (Canadá). Cuando llame para solicitar el servicio, tenga los números de serie y modelo disponibles.

Abroche su recibo aquí. Para acceder al servicio técnico de acuerdo con la garantía deberá contar con la prueba de la fecha original de compra.

Por el Período de:	GE Reemplazará:
<b>Un Año</b> Desde la fecha de la compra original	Cualquier pieza del freezer que falle debido a un defecto en los materiales o la fabricación. Durante este periodo de Un Año desde la fecha de compra original, GE elegirá, de acuerdo a su decisión, reemplazar o realizar el servicio técnico sobre la unidad defectuosa. Durante esta garantía limitada de un año, si GE decide realizar el servicio técnico sobre la unidad, GE brindará cualquier pieza del freezer que falle debido a un defecto en los materiales o la fabricación y, sin costo, todos los servicios relacionados con el reemplazo de la pieza defectuosa. Durante esta garantía limitada de un año, si GE decide reemplazar la unidad, puede hacer esto brindándole un certificado reembolsable en una tienda minorista por un producto de reemplazo.

## Qué No Cubrirá GE:

- Viajes del técnico del servicio a su hogar para enseñarle sobre cómo usar el producto.
- Instalación inadecuada, entrega o mantenimiento.
- Fallas del producto en caso de abuso, mal uso, o uso para propósitos diferentes al original o uso comercial.
- Pérdida de alimentos por mal estado.
- Daño causado después de la entrega.
- Reemplazo de fusibles de la casa o reinicio de disyuntores.
- Daños ocasionados sobre el producto por accidente, incendio, inundaciones o catástrofes naturales.
- Daños consecuentes o incidentales causados por posibles defectos de este producto.
- Producto no accesible para brindar el servicio requerido.
- Costos asociados cuando GE decide entregar al consumidor un certificado como forma de reemplazo del producto.

**EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS—Su única y exclusiva alternativa es la reparación del producto, como se indica en la Garantía Limitada. Las garantías implícitas, incluyendo garantías implícitas de comerciabilidad o conveniencia sobre un propósito particular, se limitan a un año o al período más corto permitido por la ley.**

*Para los clientes de EE.UU.* Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier dueño subsiguiente de productos comprados para uso hogareño dentro de EE.UU. Si el producto está en un área donde no se encuentra disponible un Proveedor Autorizado del Servicio Técnico de GE, usted será responsable por el costo de un viaje o se podrá requerir que traiga el producto a una ubicación del Servicio Técnico de GE Autorizado para recibir el servicio. En Alaska, la garantía excluye el costo de envío o llamadas del servicio a su hogar.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuentes. Esta garantía le da derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que varían entre un estado y otro. Para conocer cuáles son sus derechos legales, consulte a la oficina de asuntos del consumidor local o estatal o al Fiscal de su estado.

**Garante: General Electric Company. Louisville, KY 40225**

*Para los clientes de Canadá :* Esta garantía se extiende al comprador original y cualquier comprador posterior de productos comprados en Canadá para uso residencial dentro de Canadá. El servicio a domicilio warrant será proporcionado en las áreas donde está disponible y que se considere razonable por Mabe para ofrecer.

**Mabe Canada Inc., Burlington, ON, L7R 5B6**

## Soporte al Cliente.

---



### Sitio Web de Electrodomésticos de GE

En EE.UU.: [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

¿Desea realizar una consulta o necesita ayuda con su electrodoméstico? Ingrese al sitio web de GE Appliances (Electrodomésticos de GE), ¡cualquier día del año! Para mayor conveniencia y un servicio más rápido, ahora puede descargar el Manual del Propietario, ordenar piezas o incluso programar el servicio técnico a través de Internet.



### Servicio Programado

En EE.UU.: [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

El servicio de reparación de expertos de GE está a sólo un paso de su puerta. ¡Conéctese a través de Internet y programe su servicio a su conveniencia cualquier día del año! O llame al 800.GE.CARES (800.432.2737) durante el horario de atención comercial.



### Estudio de Diseño de la Vida Real

En EE.UU.: [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

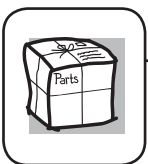
GE apoya el concepto de Diseño Universal – productos, servicios y ambientes que pueden ser usados por personas de todas las edades, tamaños y capacidades. Reconocemos la necesidad de diseñar para una amplia gama de habilidades e incapacidades físicas y mentales. Para más detalles sobre las aplicaciones de Diseño Universal de GE, incluyendo ideas de diseño de cocinas para personas con incapacidades, visite nuestro sitio web hoy. Sobre casos de incapacidad auditiva, comuníquese al 800.TDD.GEAC (800.833.4322).



### Garantías Extendidas

En EE.UU.: [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

Adquiera una garantía extendida de GE y aprenda sobre descuentos especiales que están disponibles mientras su garantía aún está vigente. La puede adquirir a través de Internet en cualquier momento o llamando al 800.626.2224 durante el horario comercial habitual. Los Servicios para el Consumidor Hogareño de GE aún estarán allí cuando su garantía caduque



### Piezas y Accesorios

In the U.S.: [GEApplianceparts.com](http://GEApplianceparts.com)

Aquellas personas calificadas para realizar el servicio técnico sobre sus propios electrodomésticos podrán solicitar el envío de piezas o accesorios directamente a sus hogares (se aceptan las tarjetas VISA; MasterCard y Discover). Ordene a través de Internet hoy, todos los días durante las 24 horas o en forma telefónica al 800.626.2002 durante el horario de atención comercial.

*Las instrucciones que figuran en este manual cubren los procedimientos que serán realizados por cualquier usuario. Otros servicios técnicos generalmente deberían ser derivados a personal calificado del servicio. Se deberá tener cuidado, ya que una reparación indebida podrá ocasionar que el funcionamiento no sea seguro.*



### Contáctenos

En EE.UU.: [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

Si no se encuentra satisfecho con el servicio que recibió de GE, comuníquese con nosotros a través de nuestro sitio web con todos los detalles, incluyendo su número telefónico, o escriba a:

General Manager, Customer Relations  
GE Appliances, Appliance Park  
Louisville, KY 40225



### Registre su Electrodoméstico

En EE.UU.: [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

Registre su electrodoméstico nuevo a través de Internet - ¡a su conveniencia! Un registro puntual de su producto permitirá una mejor comunicación y un servicio más puntual de acuerdo con los términos de su garantía, en caso de surgir la necesidad. También puede enviar una carta en la tarjeta de inscripción preimpresa que se incluye con el material embalado.

## Consumer Support.

---



### *GE Appliances Website*

In the U.S.: ***GEAppliances.com***

Have a question or need assistance with your appliance? Try the GE Appliances Website, any day of the year! For greater convenience and faster service, you can now download Owner's Manuals, order parts or even schedule service on-line. **In Canada: [www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca)**



### *Schedule Service*

In the U.S.: ***GEAppliances.com***

Expert GE repair service is only one step away from your door. Get on-line and schedule your service at your convenience any day of the year! Or call 800.GE.CARES (800.432.2737) during normal business hours.

**In Canada, call 1.800.561.3344**



### *Real Life Design Studio*

In the U.S.: ***GEAppliances.com***

GE supports the Universal Design concept—products, services and environments that can be used by people of all ages, sizes and capabilities. We recognize the need to design for a wide range of physical and mental abilities and impairments. For details of GE's Universal Design applications, including kitchen design ideas for people with disabilities, check out our Website today. For the hearing impaired, please call 800.TDD.GEAC (800.833.4322).

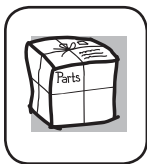
**In Canada, contact:** Manager, Consumer Relations, Mabe Canada Inc.  
Suite 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### *Extended Warranties*

In the U.S.: ***GEAppliances.com***

Purchase a GE extended warranty and learn about special discounts that are available while your warranty is still in effect. You can purchase it on-line anytime, or call 800.626.2224 during normal business hours. GE Consumer Home Services will still be there after your warranty expires. **In Canada, call 1.888.261.2133**



### *Parts and Accessories*

In the U.S.: ***GEApplianceparts.com***

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes (VISA, MasterCard and Discover cards are accepted). Order on-line today, 24 hours every day or by phone at 800.626.2002 during normal business hours.

***Instructions contained in this manual cover procedures to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.***

Customers **in Canada** should consult the yellow pages for the nearest Mabe service center, or call 1.800.661.1616.



### *Contact Us*

In the U.S.: ***GEAppliances.com***

If you are not satisfied with the service you receive from GE, contact us on our Website with all the details including your phone number, or write to:

General Manager, Customer Relations  
GE Appliances, Appliance Park  
Louisville, KY 40225

**In Canada: [www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca), or write to:**

Director, Consumer Relations, Mabe Canada Inc.  
Suite 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### *Register Your Appliance*

In the U.S.: ***GEAppliances.com***

**Register your new appliance on-line—at your convenience!** Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material. **In Canada: [www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca)**